

ロシア文学・文化関係推薦図書

I ロシア文学の全体像や文学研究の方法を知りたい人に

- (1) 新版ロシア文学案内／藤沼貴、安岡治子、小野理子
岩波文庫 2000年
- (2) はじめて学ぶロシア文学史／藤沼貴、井桁貞義、水野忠夫編著
ミネルヴァ書房 2003年
- (3) ロシア文学史／川端香男里編
東京大学出版会 1986年
- (4) ロシア詩の歴史：古代からプーシキンにいたる／川崎隆司
恒文社 1993年
- (5) ロシア史鑑賞ハンドブック／中沢敦夫
群像社 2005年
- (6) ロシア：その民族と心／川端香男里
講談社学術文庫 1998年
- (7) [新版] ロシアを知る事典
平凡社 2004年
- (8) ロシア貴族／ユーリー・ロトマン著 桑野隆、渡辺雅司、望月哲男訳
1997年 筑摩書房
- (9) 19世紀ロシアの作家と文化／R. ヒングリー著、川端香男里訳
中公文庫 1984年
- (10) リアリズムの条件：ロシア近代文学の成立と植民地表象／乗松亨平
水声社 2009年
- (11) 薔薇と十字架：ロシア文学の世界／川端香男里
青土社 1981年
- (12) 引き裂かれた祝祭：バフチン・ナボコフ・ロシア文化／貝澤哉
論創社 2008年
- (13) 現代ロシア文化／望月哲男他著
国書刊行会 2000年
- (14) 亡命文学論／沼野充義
作品社 2002年
- (15) ト라우マの果ての声：新世紀のロシア文学／岩本和久
群像社 2008年
- (16) ロシア文化事典／沼野充義・望月哲男・池田嘉郎（編者代表）
丸善出版 2019年
- (17) ロシア近代文学の青春：反省と直接性のあいだで／高橋知之
東京大学出版会 2019年
- (18) ロシア文化55のキーワード／沼野充義・沼野恭子・平松潤奈・乗松亨平編
ミネルヴァ書房 2021年

- (19) ウクライナを知るための65章／服部倫卓・原田義也編
明石書店 2018年
- (20) ロシア文学からの旅：交錯する人と言葉／中村唯史・坂庭淳史・小椋彩編
ミネルヴァ書房 2022年
- (21) 現代ロシア文学入門／ポスト・ソヴェイト文学研究会編著
東洋書房新社 2022年

II 代表的なロシア文学作品と研究書

【18-19世紀】

●プーシキン以前

- (1) 可愛い料理女：十八世紀ロシア小説集／金沢美知子編訳
彩流社 1999年
- (2) 完訳クルイロフ寓話集／内海周平訳
岩波文庫 1993年
- (3) 分身あるいはわが小ロシアのタベ／ボゴレーリスキイ著、栗原成郎訳
群像社 2013年
- (4) ソモフの妖怪物語／田辺佐保子訳
群像社 2011年

●プーシキン

- (1) エヴゲーニイ・オネーギン／木村章一訳
講談社文芸文庫 1998年
- (2) 青銅の騎士 モーツアルトとサリエーリほか／郡伸哉訳
群像社 2002年
- (3) スペードのクイーン・ベールキン物語／望月哲男訳
光文社古典新訳文庫 2015年
- (4) 大尉の娘／坂庭淳史訳
光文社古典新訳文庫 2019年
- (5) プーシキン伝(上・下)／池田健太郎
中公文庫 1980年

●ゴーゴリ

- (1) 狂人日記他二編／横田瑞穂訳
岩波文庫 1983年
- (2) 鼻・外套・査察官／浦雅春訳
光文社古典新訳文庫 2006年
- (3) 笑いの方法あるいはニコライ・ゴーゴリ／後藤明生
福武文庫 1990年
- (4) ニコライ・ゴーゴリ伝／ウラジーミル・ナボコフ
平凡社ライブラリー 1996年

●ゲルツェン

- (1) 過去と思索／金子幸彦訳
筑摩書房世界文学大系82・83巻 1964年
- (2) 浪漫的亡命者／エドワルド・カー著、酒井唯夫訳
筑摩叢書 1997年
- (3) 評伝ゲルツェン／長縄光男
成文社 2012年
- レールモントフ
 - (1) 現代の英雄／高橋知之訳
光文社古典新訳文庫 2020年
 - (2) デーモン／前田和泉訳
エクリ 2020年
- ゴンチャロフ
 - オブローモフ（上・中・下）／米川正夫訳
岩波文庫 1976年
- ツルゲーネフ
 - (1) 獵人日記（上・下）／佐々木章訳
岩波文庫 1958年
 - (2) 初恋／沼野恭子訳
光文社古典新訳文庫 2006年
 - (3) 密かな愛の贈り物『初恋』一秘められたストーリーが語る真実／角伸明
群像社 2014年
- ドストエフスキー
 - (1) - (6) 『白夜』『死の家の記録』『罪と罰』『白痴』『悪霊』『カラマーゾフの兄弟』
 - (7) ドストエフスキー人物事典／中村健之介
講談社学術文庫 2011年
 - (8) ドストエフスキーと小説の問い／番場俊
水声社 2012年
 - (9) ドストエフスキー／山城むつみ
講談社文芸文庫 2015年
 - (10) <顔の世紀>の果てに：ドストエフスキー『白痴』を読み直す／番場俊
現代書館 2019年
 - (11) ドストエフスキーとの対話／井桁貞義＋伊東一郎編
水声社 2021年
- トルストイ
 - (1) コサック：1852年のコーカサス物語／乗松亨平訳
光文社古典新訳文庫 2012年
 - (2) 戦争と平和（1－6）／藤沼貴訳
岩波文庫 2006年

- (3) アンナ・カレーニナ (1-4) / 望月哲男訳
光文社古典新訳文庫 2008年
- (4) ポケットマスターピース4 トルストイ / 加賀乙彦編
集英社文庫 (『五月のセヴァスポートリ』『セルギー神父』『ハジ・ムラート』他)
- (5) トルストイと生きる / 藤沼貴
春風社 2012年
- (6) トルストイと「女」: 博愛主義の原点 / 佐藤雄亮
早稲田大学出版部 2020年

●レスコフ

- (1) 魅せられた旅人 / 木村彰一訳
岩波文庫 1960年
- (2) 真珠の首飾り他二編 / 神西清訳
岩波文庫 1951年
- (3) レスコフ作品集 I (左利き)・II (髪結いの芸術家) / 岩浅武久・中村喜和訳
群像社 2020年

●ガルシン

紅い花他四編 / 神西清訳
岩波文庫 2006年

●チェーホフ

- (1) カシタンカ・眠い他七編 / 神西清訳
岩波文庫 2008年
- (2) 可愛い女・犬を連れて奥さん他一編 / 神西清訳
岩波文庫 2004年
- (3) かもめ・ワーニャ伯父さん / 神西清訳
新潮文庫 1967年
- (4) 三人姉妹・桜の園 / 神西清訳
新潮文庫 1967年
- (5) チェーホフ / 浦雅春
岩波新書 2004年
- (6) チェーホフ: 七分の絶望と三分の希望 / 沼野充義
講談社 2016年
- (7) 世界の瞬間: チェーホフの詩学と進化論 / 高田映介
水声社 2020年

【20世紀初頭】

●ソログープ

かくれんぼ・毒の園他五編 / 中山省三郎・昇曙夢訳
岩波文庫 2013年

●ゴーリキー

- (1) どん底／中村白葉訳
岩波文庫 1961年
- (2) ゴーリキー短編集／上田進・訳
岩波文庫 1966年
- (3) ゴーリキーは存在したのか／ドミートリー・ブイコフ 斎藤徹訳
作品社 2016年
- (4) 二十六人の男と一人の女：ゴーリキー傑作選 中村唯史訳
光文社古典新訳文庫 2019年

●ブーニン

- (1) ブーニン作品集1・3・5
群像社 2003、2014年
- (2) ブーニンの「眼」：イメージの文学／宮川絹代
水声社 2013年

●ブローク

- (1) 薔薇と十字架／小平武訳
平凡社ライブラリー 1995年
- (2) アレクサンドル・ブローク：詩学と生涯／奈倉有里
未知谷 2021年

●ベールイ

ペテルブルグ（上・下）／川端香男里訳
講談社文芸文庫 1999・2000年

【ソ連時代】

●アフマトワ

ペテルブルグ悲歌：アフマトワの詩的世界／安井侑子
中央公論社 1989年

●ザミャーチン

われら／松下隆志訳
光文社古典新訳文庫 2019年

●ブルガーコフ

- (1) 巨匠とマルガリータ（上・下）／水野忠夫訳
岩波文庫 2015年
- (2) 運命の卵・犬の心臓／増本浩子、ヴァレリー・グレチュコ訳
新潮文庫 2015年
- (3) 時空間を打破する：ミハイル・ブルガーコフ論／大森雅子
成文社 2015年

(4) ブルガーコフ戯曲集Ⅰ・Ⅱ／秋月準也・大森雅子・佐藤貴之訳
東洋書店 2014年

●バーベリ

(1) オデッサ物語／中村唯史訳
群像社 1995年

(2) 騎兵隊／中村唯史訳
松籟社 2022年

●オレーシャ

(1) 愛／工藤正広訳
晶文社 1971年

(2) 沈黙と夢：作家オレーシャとソヴィエト文学／岩本和久
群像社 2003年

(3) オレーシャ『羨望』草稿研究：人物造形の軌跡／古宮路子
成文社 2021年

●プラトーフ

(1) プラトーフ作品集／原卓也訳
岩波文庫 1992年

(2) チェヴェンゲール／工藤順・石井優貴訳
作品社 2022年

●ナボコフ

賜物／沼野充義訳
河出書房新社 2010年

●オストロフスキー

鋼鉄はいかに鍛えられたか（上・下）／金子幸彦訳
岩波文庫 1955年

●ショーロホフ

静かなドン（全8巻）／横田瑞穂訳
岩波文庫 1959年一

●パステルナーク

ドクトル・ジヴァゴ（上・下）／江川卓訳
新潮文庫 1989年

●グロスマン

万物は流転する／斎藤紘一訳
みすず書房 2013年

●ソルジェニーツィン

イワン・デニーソヴィチの一日／染谷茂訳
岩波文庫 1971年

●アイトマトフ

(1) キルギスの青い空／高田三郎訳

童心社 1982年

(2) 一世紀より長い一日／飯田規和訳

講談社 1984年

●プロツキー

私人：ノーベル賞受賞講演／沼野充義訳

群像社 1996年

●評論

理知のむこう：ダニエル・ハルムスの手法と詩学／小澤裕之

未知谷 2019年

【ソ連崩壊後】

●ペレーヴィン

(1) 寝台特急黄色い矢／中村唯史、岩本和久訳

群像社 2010年

(2) チャパーエフと空虚／三浦岳訳

群像社 2007年

(3) 恐怖の兎／中村唯史訳

角川書店 2006年

●ソローキン

(1) ロマン（1・2）／望月哲男訳

国書刊行会 1998年

(2) 親衛隊士の日／松下隆志訳

河出書房新社 2013年

(3) 青い脂／望月哲男・松下隆志訳

河出文庫 2016年

●ウリツカヤ

(1) それぞれの少女時代／沼野恭子訳

群像社 2006年

(2) 子供時代／沼野恭子訳

新潮クレスト・ブックス 2015年

(3) 陽気なお葬式／奈倉有里訳

新潮クレスト・ブックス 2016年

(4) 緑の天幕／前田和泉訳

新潮クレスト・ブックス 2021年

●アクーニン

(1) 自殺の文学史／チハルチシヴィリ著、望月哲男、中村唯史ほか訳

作品社 2001年

(2) 堕ちた天使：アザゼル／沼野恭子訳

作品社 2001年

●バーキン

出身国／秋草俊一郎訳

群像社 2015年

●アナイト・グリゴリヤン／高田映介訳

オレデシュ川沿いの村 水声社 2021年

●評論

ナショナルな欲望のゆくえ：ソ連語のロシア文学を読み解く／松下隆志

共和国 2020年

ロシア文学とセクシュアリティ：二十世紀初頭の女性向け大衆小説を読む／安野直

群像社 2022年

III. 比較文学

薮島亘『ロシア文学翻訳者列伝』

東洋書店、2012年

加藤百合『明治期露西亜文学翻訳論攷』

東洋書店、2012年

ヨコタ村上孝之『二葉亭四迷：くたぼってしまえ』

ミネルヴァ書房、2014年

諫早勇一『ロシア人たちのベルリン』

東洋書店、2014年

IV. ロシアの宗教・思想・批評・文化論

ロシア宗教思想史／御子柴道夫

成文社 2003年

キリスト教の歴史<3>東方正教会・東方諸教会（宗教の世界史）／廣岡正久

山川出版社 2013年

ロシア中世教会史／ジョン・フェンネル著、宮野裕訳

教文館 2017年

正教会入門：東方キリスト教の歴史・信仰・礼拝／ティモシー・ウェア著 松島雄一訳

新教出版社 2017年

キエフ洞窟修道院列伝／三浦清美訳・解説

松籟社 2021年

中世ロシアのキリスト教雄弁文学（説教と書簡）／三浦清美訳・解説

松籟社 2022年

ロシア正教会古儀式派の歴史と文化／阪本英昭・中澤敦夫編著

明石書店、2019

ロシア思想史：メシアニズムの系譜／高野雅之

早稲田大学出版部 1998年

20世紀ロシア思想史：宗教・革命・言語／桑野隆

岩波現代選書 2017年

20世紀ロシア文化全史：政治と芸術の十字路で／ソロモン・ヴォルコフ著 今村朗訳 沼野充実義解説

河出書房新社 2019年

ウラジーミル・ソロヴィヨフ：幻視者・詩人・哲学者／御子柴道夫

岩波書店 2011年

<超越性>と<生>との接続：近現代ロシア思想史の批判的再構築に向けて／貝澤哉＋杉浦秀一＋下里俊行編

水声社 2022年

ツァーリと大衆：近代ロシアの読書の社会史／巽由樹子

東京大学出版会、2019

ロシアの世紀末：<銀の時代>への旅／海野弘

新曜社 2017年

春の祭典：ロシア・バレエ団の人びと／藤野幸雄

晶文社 1982年

帝室劇場とバレエ・リュス／平野恵美子

未知谷 2020年

モスクワの憂鬱：スクリャーピンとラフマニノフ／藤野幸雄

彩流社 1996年

ロシア・アヴァンギャルド／水野忠夫

PARCO出版 1985年

国書刊行会・ロシア・アヴァンギャルド1－8

テアトル1：未来派の実験 2. テアトル2：演劇の十月 3. キノ：映像言語の創造 4. コンストルクツィア：構成主義の展開 5.
ポエジア：言葉の復活 6. フォルマリズム：詩的言語論 7. レフ：芸術左翼戦線 8. ファクト：事実の文学

ロシア構成主義：生活と造形の組織学／河村彩

共和国 2019年

ユーラシア主義とは何か／浜由樹子

成文社 2010年

言葉と文化：ポエジーをめぐって／マンデリシターム著、斉藤毅訳

水声社 1999年

逆遠近法の詩学：芸術・言語論集／フロレンスキイ著、桑野隆、西中村浩ほか訳

水声社 1998年

記号としての文化：発達心理学と芸術心理学／ヴィゴツキイ著、柳町裕子ほか訳

水声社 2006年

零の形態：スプレマチズム芸術論集／マレーヴィチ著、宇佐美多佳子訳

水声社 2000年

エイゼンシュテイン・メソッド：イメージの工学／大石雅彦

平凡社 2015年

高橋健一郎『ロシア・アヴァンギャルドの宇宙的音楽論：言語・美術・音楽をつらぬく四次元思想』

水声社、2019

本田晃子『天体建築論：レオニドフとソ連邦の紙上建築時代』

東京大学出版会、2014年

本田晃子『都市を上映せよ：ソ連映画が築いたスターリニズムの建築空間』

東京大学出版会、2022年

亀田真澄『国家建設のイコングラフイー：ソ連とユーゴの五カ年計画プロパガンダ』

成文社、2014年

再考ロシア・フォルマリズム：言語・メディア・知覚／貝澤哉・野中進・中村唯史編著

せりか書房 2012年

ミハイル・バフチン全著作 第1巻 芸術と責任, 行為の哲学によせて, 美的活動における作者と主人公 他／伊東一郎、佐々木寛訳

水声社 1999年

ドストエフスキーの創作の問題：付：「より大胆に可能性を利用せよ」／バフチン著、桑野隆訳

平凡社ライブラリー 2013年

小説の言葉／バフチン著、伊東一郎訳

平凡社ライブラリー 1996年

ソヴィエト文明の基礎／シニャフスキー著、沼野充義ほか訳

みすず書房 2013年

全体芸術様式スターリン／ボリス・グロイス著、亀山郁夫、古賀義順訳

現代思潮新社 2000年

ロシアあるいは対立の亡霊—「第二世界」のポストモダン／乗松亨平

講談社現代選書メチエ 2015年

徳永彰作『モザイク国家 ユーゴスラヴィアの悲劇』

筑摩書房、1995

262ページ

ISBN : 4480052003

中村唯史・大平陽一編『自叙の迷宮：近代ロシア文化における自伝的言説』

水声社、2018

大平陽一・新井美智代編訳『子供たちの見たロシア革命：亡命ロシアの子供たちの文集』

松籟社、2019

ネール・ゾールカヤ『ソヴェート映画史：七つの時代』

ロシア映画社、2001、扇千恵訳

フィオードロワ・アナスタシア『リアリズムの幻想：日ソ映画交流史 [1925-1955]』

森話社、2018年

マイヤ・コビハゼ『ロシアの演劇：起源、歴史、ソ連崩壊後の展開、21世紀の新しい演劇の探求』
生活ジャーナル、2013、荒井雅子訳

アレクセイ・ユルチェク『最後のソ連世代：ブレジネフからペレストロイカまで』
みすず書房、2017、半谷史郎訳

イーゴリ・エヴラームピエフ『ロシア哲学史：〈絶対者〉と〈人格の生〉の相克（著）』
下里俊行+坂庭淳史+渡辺圭+小俣智史+齋須直人（訳）、2022年 水声社

ロシア・スラヴ語学関係推薦図書

I 文法がおぼつかない人に

(1) NHK 新ロシア語入門 CD BOOK／佐藤純一
日本放送出版協会、2001
319 ページ
ISBN : 414039353X
[今日においても、卓越した入門書]

II 一通りはマスターした人に

(1) 標準ロシア語作文・会話教程／宇多文雄
東洋書店、2013
258 ページ
ISBN : 4864591369
[理論的な斬新さは無いが、類書の中では、記述が明快である]

(2) ロシア・ソビエトハンドブック
三省堂、1978
727 ページ
ISBN : 4385342466
[特に、第Ⅲ部（ロシア語の文法）と第Ⅱ部 1. ロシア語の歴史、2. ロシア語の方言]

(3) テーブル式ロシア語便覧／和久利誓一
評論社、1961
282 ページ
ISBN : 4566057046
[理論的には時代遅れなのだが、いわゆる《60年文法》に依拠しており、網羅的で参考になる場合も多い]

(4) A Comprehensive Russian Grammar (Blackwell Reference Grammars) /Terence Wade
Wiley-Blackwell、2010
632 ページ
ISBN : 1405136391

(5) Using Russian: A Guide to Contemporary Usage/Derek Offord
Cambridge University Press、2005
528 ページ
ISBN : 052154761X

(6) ロシヤ文法/八杉貞利、木村彰一
岩波書店、1953
313 ページ
[古典的な名著。図書館などで、折に触れて、参照すべきもの]

(7) ロシア語史入門/佐藤純一
大学書林、2012
415 ページ
ISBN : 4475018919

(8) NHK 出版 これならわかるロシア語文法 入門から上級まで/匹田剛
NHK 出版、2016
384 ページ
ISBN : 414035142X

III 背景となる知識

(A : スラヴ世界)

(1) 言語学の散歩 /千野栄一
大修館書店、1975
353 ページ
ISBN : 446921051X

(2) 世界の歴史—ビジュアル版 ⑨) ビザンツとロシア・東欧/森安達也
講談社、1985
277 ページ
ISBN : 406188509X

(3) スラヴ吸血鬼伝説考/栗原成郎

河出書房新社、1991

290 ページ

ISBN : 4309006965

(4) ロシアとソ連邦 (講談社学術文庫) / 外川継男

講談社、1991

470 ページ

ISBN : 406158975X

(5) ラテン語とギリシア語 / 風間喜代三

三省堂、1998

214 ページ

ISBN : 4385358338

(6) 古代スラヴ語の世界史 / 服部文昭

白水社、2020

208+viii ページ

ISBN: 9784560088647

(7) スラヴ語入門 / 三谷恵子

三省堂、2011

200 ページ

ISBN: 4385364664

(8) 比較で読みとくスラヴ語のしくみ / 三谷恵子

白水社、2016

244 ページ

ISBN: 45600887237

(B : 言語科学)

(1) 記号論への招待 (岩波新書) 新書 / 池上嘉彦

岩波書店、1984

ISBN : 4004202582

(2) 言語学のしくみ (シリーズ・日本語のしくみを探る) / 町田健

研究社、2001

239 ページ

ISBN : 4327383031

(3) コトバの謎解き ソシユール入門 (光文社新書) 新書/町田健
光文社、2003
234 ページ
ISBN : 4334032087

(4) 言語学 第2版/風間喜代三 他
東京大学出版会、2004
272 ページ
ISBN : 4130820095

(5) 言語学入門—これから始める人のための入門書/佐久間 淳一
研究社、2004
162 ページ
ISBN : 4327401382

(6) 言語類型論入門—言語の普遍性と多様性/リンゼイ・J. ウェイリー
岩波書店、2006
316 ページ
ISBN : 4000227602

(7) 認知言語学入門/F. ウンゲラー、H. -J. シュミット
大修館書店、1998
384 ページ
ISBN : 4469212180

(8) 認知・機能言語学 ——言語構造への10のアプローチ/マイケル・トマセロ (編)
研究社、2011
416 ページ
ISBN : 4327401609

(9) 入門言語学/ジーン・エイチソン
金星堂、1998
271 ページ
ISBN : 4764736802

(10) 社会言語学への招待 社会・文化・コミュニケーション/田中春美、田中幸子 (編)
ミネルヴァ書房、1996
215 ページ
ISBN : 4623026299

(11) クラテュロス／プラトン

角川書店、岩波書店などから翻訳あり

IV その他

(1) ニューエクスプレスプラス チェコ語／保川亜矢子

白水社、2019

166 ページ

ISBN: 4560088411

(2) チェコ語初級／石川達夫

大学書林、1992

378 ページ

ISBN : 4475017998

(3) ニューエクスプレスプラス ポーランド語／石井哲士朗、三井レナータ

白水社、2019

164 ページ

ISBN : 4560088497

(4) ポーランド語の入門 /木村彰一、吉上昭三

白水社、1973

323 ページ

ISBN: 4560007586

[絶版だが、初級～上級の文法が丁寧に解説されている]

(5) ニューエクスプレスプラス セルビア語・クロアチア語／中島由美、野町素己

白水社、2019

161 ページ

ISBN : 4560088136

(6) ニューエクスプレスプラス ブルガリア語／寺島憲治

白水社、2019

163 ページ

ISBN: 456008825X

(7) ニューエクスプレスプラス ウクライナ語／中澤英彦

白水社、2019

164 ページ

ISBN: 4560088349

(8) 古代教会スラヴ語入門／木村彰一

白水社、2003

211 ページ

ISBN: 4560006253

(9) つばさ君のウクライナ語／黒田龍之助

白水社、2020

ISBN: 4560088721

ロシア文学・文化関連サイト

京都大学文学部・文学研究科スラヴ語学スラヴ文学専修

https://www.bun.kyoto-u.ac.jp/slavic_lang_lit/sll-top_page-3/

日本ロシア文学会 <http://jaar.jp/>

日本比較文学会 <http://www.nihon-hikaku.org/>

ロシア・東欧学会 <https://www.jarees.jp/>

北海道大学スラブ・ユーラシア研究センター <http://src-h.slav.hokudai.ac.jp/>

Викисловарь

https://ru.wiktionary.org/wiki/%D0%97%D0%B0%D0%B3%D0%BB%D0%B0%D0%B2%D0%BD%D0%B0%D1%8F_%D1%81%D1%82%D1%80%D0%BD%D0%B8%D1%86%D0%B0

京都大学蔵書検索 KULINE http://kuline.kulib.kyoto-u.ac.jp/?page_id=13

モスフィルム映画閲覧サイト <http://cinema.mosfilm.ru/films/>

А р т - к а т а л о г <http://www.art-catalog.ru/>

日露青年交流センター <http://www.jrex.or.jp/>